

## Сообщение, полученное от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении его политики в области обращения с плутонием

### **Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном**

1. Секретариат получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту от 11 июля 2014 года, в приложениях к которой в соответствии со своим обязательством в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549<sup>1</sup> от 30 марта 1998 года и далее именуемых “Руководящие принципы”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство представило ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2013 года.
2. Правительство Соединенного Королевства представило также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2013 года.
3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 11 июля 2014 года, последняя вербальная нота и приложения к ней приводятся для сведения всех государств-членов.

---

<sup>1</sup> Изменение к этому документу было выпущено 26 августа 2009 года (INFCIRC/549/Mod.1).

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ПРИ ООН  
ВЕНА

11 июля 2014 года

Уважаемый г-н Муроя,

**ДАННЫЕ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА О ГРАЖДАНСКОМ ПЛУТОНИИ И ВОУ  
ЗА 2013 ГОД**

К настоящему письму прилагаются данные Соединенного Королевства о гражданском плутонии и ВОУ по состоянию на 31 декабря 2013 года.

Будем признательны за опубликование этих данных в качестве очередного документа INFCIRC/549/Add.8.

С уважением,

Наталиел Салливан  
Атташе

Г-ну Нобухиро Мурое  
Директору Отдела операций С  
Департамента гарантий  
МАГАТЭ

11 июля 2014 года

Нота №: 30/14

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2013 года. Они приводятся в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2013 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней для сведения всех государств-членов.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА  
ВЕНА

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

### ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

#### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2013 года

(Данные за предыдущий год указаны в скобках) Округлено до сотен кг плутония, количества менее 50 кг указаны без округления

	<b>ТОННЫ</b>	
1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	<b>118,8</b>	(116,1)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению либо в других местах	<b>0,8</b>	(1,2)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов либо в других местах	<b>1,9</b>	(1,9)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<b>1,5</b>	(1,0)
Итого	<b>123,0</b>	(120,2)

#### **Примечание:**

i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	<b>23,4</b>	(23,8)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, который хранится в местах нахождения в других странах и поэтому не учтен выше	<b>0,9</b>	(0,9)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	<b>0,0</b>	(0,0)

## ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОБЛУЧЕННОМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2013 года

(Данные за предыдущий год указаны в  
скобках) Округлено до тысяч кг плутония,  
количества менее 500 кг указаны без  
округления

	Тонны	
1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	<b>8</b>	(7)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	<b>23</b>	(24)
3. Плутоний, который содержится в отработавшем топливе и хранится в других местах	<b>менее 500 кг</b>	(менее 500 кг)

### **Примечание:**

- i) обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

### **Определения:**

- строка 1: касается оценочных количеств плутония, который содержится в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
- строка 2: касается оценочных количеств плутония, который содержится в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

### ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА (ВОУ)

<u>Суммарные данные по стране</u>	По состоянию на 31 декабря 2013 года (в скобках указаны данные за предыдущий год)	
1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	<b>0 кг</b>	0 кг
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке	<b>342 кг</b>	(343 кг)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	<b>0 кг</b>	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например в лабораториях, исследовательских центрах)	<b>914 кг</b>	(912 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	<b>10 кг</b>	(10 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	<b>131 кг</b>	(131 кг)
<b>Всего</b>	<b>1398 кг</b>	(1396 кг)

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) – уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше.

**Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и  
низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле#:**

**121 600 тонн** (117 900 тонн)

# Округлено до ближайшей сотни тонн